



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

## “ فُكِّنْ أَهْلِي سَنَهُ وَالْجَمَاعَةَ: مَعُوكُوهُكُنْ فِرْقَادَوَانَ أُمَّة ”

22 Julai 2022 / 22 Zulhijjah 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup> الْقَائِل:

﴿ وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ وَلَا تَتَّبِعُوا السُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ ذَٰلِكُمْ

وَصَّيَّكُم بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿١٥٣﴾ (سورة الأنعام آيات 153)<sup>2</sup>

برمقصود: دان بهاوا سسوغكوهش اينيله جالن كو (اكام إسلام) يغ بتول لوروس، مك هندقله كامو منوروتش دان جاعنله كامو منوروت جالن ٢ (يغ لاءين دري إسلام) كران جالن ٢ (يغ لاءين ايت) منچراي-براينكن كامو دري جالن الله، دغن دمكين ايتوله الله قرينتهكن كامو سوفايا كامو برتقوى.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>3</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ يَٰحَسَنًا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>4</sup> أَوْصِيكُمْ وَآيَايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرة إلهي دغن ملقساناكن سكاللا قرينته دان منيغكلكن سموا لارغثن، مغيخلاصكن ستياف عمل، سموك كيت سنتياس منداقت توفيق دان هدايه سرتا دفركووهكن إيمان مغيبيكن ديري سمات-مات كقد الله يغ مها إسأ. منبر قد هاري اين اكن مميچاراكن خطبة برتاجوق:

“ فُكِّنْ أَهْلِي سَنَهُ وَالْجَمَاعَةَ: مَعُوكُوهُكُنْ فِرْقَادَوَانَ أُمَّة ”

<sup>1</sup> Memuji Allah

<sup>2</sup> Ayat Al-Quran

<sup>3</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>4</sup> Pesan Taqwa



فرقادوان دان كساتوان اومة اياله فركارا اساس دالم إسلام. إسلام منجلا  
فرقچهن دان فرتليغكهن . فرمان الله ﷻ :

﴿ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَا تَتَزَعَوْا فَتَفْشَلُوا وَتَذْهَبَ رِيحُكُمْ وَأَصْبِرُوا إِنَّ اللَّهَ  
مَعَ الصَّابِرِينَ ﴿٤٦﴾ (سورة الأفعال آيات 46)

برمقصود: دان طاعتله كامو كقد الله دان رسولن دان جاغنه كامو برينته بنتهن.  
جك تيدق، نسچاي كامو منجادي لمه سماغت دان هيلغ كقواتن كامو، دان  
صبرله (متهادفي سكاللا كسوكرن دغن چكل هاتي) سسوغكوهش الله برسرتا  
اورغ ٢ يغ صبر.

دري سودوت عقيدة دان اليرن قميكيرن، اومت إسلام تله برجاي ممبينا  
فرقادوان دغن برقكغ كقد عقيدة اهلي سنه والجماعه. اهلي سنه والجماعه برأرتي  
مريك يغ برقكغ كقد سنه رسول الله ﷺ دان قارا صحابة رضي الله عنهم.  
مذاكرة جاوتنكواس فتوى كبغساءن بانكي حال احوال اكام إسلام مليسيا يغ  
برسيدغ قد 5 مي 1996 تله مومتوسكن بهاوا اومت إسلام دنكارا اين هندقله  
مغيكوت اجرن إسلام برققسينكن اهلي سنه والجماعه درقد سكي عقيدة، شريعة  
دان أخلاق.

الحمد لله، برققسينكن فكنغن اهلي سنه والجماعه يغ برقكغن مذهب الأشاعرة  
دان المأثريديتة تري سودوت عقيدة، مذهب الشافعي تري سودوت فقه دان  
مذهب الجنيدي دان الغزالي تري سودوت أخلاق، اومت إسلام دمليسيا تله  
برجاي دساتوكن. جاس امام الشافعي، امام الأشعري دان امام الغزالي بكيو  
برمعنى كقد اومة. مريك تله ممودهكن امة اونتوق مهمي علمو عقيدة، فقه دان  
أخلاق. سنتوهن مريك تله دتروسكن اوليه قارا علماء نوسنتارا سهيغك ترظاهير  
كساتوان قميكيرن دالم كالغن اومت إسلام درانتاوا اين، برأوقاي منقيس ايسو ٢



خلافه يغ بوليه مباوا فرچهن اومه.

**سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،**

فكغن اهلي سنه والجماعه دكنل قستي برسومبركن القرآن دان السُّنَّة،  
ترادون دان تربينا درقد نَص ۲ دان دليل ۲ شرع يغ صحيح تنقا مغبايكن  
كبيجقسانان عقل فيكيرن انساني. فكغن اهلي سنه والجماعه جوک تربوقتي  
سباکاي داسر دان فكغن براکام يغ برجاي مپاتوکن اومه، سکالي کوس مبننتو  
مپجهتراکن كهيدوقن برنکارا. انتارا چيري ۲ اوتام اهلي سنه والجماعه ايااله:  
**قرتام،** برقکغ دان منتفسيرکن حکوم ۲ اسلام برلندسکن سومبر فروندغن اوتام  
ياءيت القرآن، حديث، اجماع دان قياس.

**کدوا،** برقکغ کقد اجرن اسلام يغ مليقوتي فرکارا مغبائي ايمان ياءيت عقيدة،  
اسلام ياءيت شرع، دان احسان ياءيت اخلاق.

**کتيک،** فرچاي بهاوا کسموا قارا صحابة برسيفک بنر دان عاديل.

**کامفت،** فرچاي دان برايمان کقد فرکارا غائب ملالوئي القرآن دان الحديث.

**کليما،** تيدق مگفورکن سسام مسلم دغن بکيتو موده کچوالي اتس فرتيمبغن علمو  
اتاو حُجَّه يغ کوکوه دان عاديل.

**کاتم،** سدرهان دالم کفرچايان دان عملن، برصفة تيدق ترالو ملمقاو دان تيدق  
جوک ترالو مريغنکن.

**سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،**

اليرن قميکيرن يغ برچغکه دغن اهلي سنه والجماعه هندقله دايلقکن دان  
دجاوهي. دولي يغ مها موليا قدوک سري سلطان قيراق دار الرضوان فرنه  
منظاهيرکن فريغتن:

”قنولرن قلباکاي اليرن قميکيرن لاما دان بهارو يغ منوغکه اروس فكغن اهلي  
سنه والجماعه مروفاکن ساتو چابرن يغ باکل مروغکاي فكغن عقيدة دان بوليه



مفروق-فرنداكن اومه. علماء دان چندكياون إسلام هندقله منچاري تيتيق فرتموان دان كات سفاكت مناغني ايسو بركاءيتن درقد برلاروتن. دالم متلامت ماهو منچاري تيتيق فرتموان، فرينچغن يڭ دريننيس، هندقله لبيه بيچقسان دان دلاكوكن دالم سماغت فرموافقتن سچارا هالوس دان دبلاڪڭ تاير، درقد دڪمبر-كمبوركن دخلايق راماي، دسبكن ماسيڭ ۲ ماهو منككن كبنرن هيڭك مڭعاقبتكن اومت كليرو“.

دسمڭيغ ايت، اومه جوڪ تيدق سفاتوتن دهيمڭيت دغن ايسو ۲ خِلافِيَه يڭ مبنكن; سدڭكن ايسو ۲ ترسبوت تله برجاي دروڭكايكن دغن بيچقسان اوليه علماء تردهولو. جك فركارا ۲ خلافيه تروس برلاروتن، دخواطيري اكن ترجس تومثوان اومت إسلام اونتوق مناغني قلباڪاي ايسو يڭ لبيه بسر سڭرتي كڭمڭينن، كنڪارائن، كآمانن، كجالا سوسيال، رسواه، كيسكين، فنديديقن، فمنتشن اينستيتوسي كلوارك، فموقن نيلاي مورني، مملهارا عالم سڪيتر دان لاءين ۲.

**سيدڭ جمعة يڭ درحمتي الله،**

ماريله كيت برسام-سام برڪانديڭ باهو مبنترس اجرن دان فهمن يڭ مپالهي عقيدة اهلي سنه والجماعه دغن تيدق منسيا-سيان ماس مپيوقن ديري قد فركارا ۲ يڭ بوليه منداتڭكن مضرة اتاو يڭ بركوڭكين مڭعاقبتكن اومت برسليسيه فهم هيڭك منجسكن فرقادوان.

﴿ وَإِنْ تَطَّعَ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴾ (سورة الأنعام آيات 116)

برمقصود: دان جك اغكاو منوروتي كبايقن اورڭ يڭ اد دموك بومي، نسچاي مريك اكن مپستكن اغكاو دري جالن الله; تيدقله اف يڭ مريك ايكوتي ايت ملائينكن سڭڪائن سمات-مات، دان مريك ايت تيدق لاءين هاپاله بردوستا.



منبر میرو مسلمین کھد فریختن ۲ بریکوت:

**قرتام:** فکتن اهلي سنه والجماعه اداله ساتو-ساتون عقیده دان فکتن یغ دیقینی سرتا دجامین سلامت درقد عذاب افي نراك اولیه رسول الله ﷺ.  
**کدوا:** اومه واجب برکاندیغ باهو مستیکن فکتن اهلي سنه والجماعه تروس دحياتي دان دعملکن، دان سام ۲ مبنترس دغن ملافورکن کھد فیهق برکواس مان ۲ اجرن یغ برنتنغن دغن.  
**کتيک:** فرکوکوهکن علمو اکام دغن مملاجریش دري اگامون یغ برکلايقن سرتا میلیکی تؤولیاه مهاجر درقد فیهق برکواس.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

### Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>5</sup> حَمْدًا يُؤَافِي نِعْمَهُ وَيُكَافِي مَزِيدَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>6</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللهِ! اتَّقُوا اللهَ<sup>7</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.  
**مسلمین یغ درحمتی الله،**

منبر میرو قارا جماعه اکر تتف برقکغ کھد عقیده اسلامیہ برترسکن اهلي سنه والجماعه، یغ منجادی واریشن رسول الله ﷺ، قارا صحابه دان تابعین. جاکاله هوبوغن دغن الله ﷺ دان سسام ماءنسی. معمورکن رومه ۲ الله دغن استقامه مثرجاکن عبادہ، تراوتام صلاة فرض برجماعه. قربایقکن صلوات کأتس جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ.

<sup>5</sup> Memuji Allah

<sup>6</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>7</sup> Pesan Taqwa



إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>8</sup>  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>9</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.  
رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ.

يا الله! يا رب العالمين!، جاعنه اغكاو قالثيكن هاتي كامى ستله كامى ديريكن هدايه اكام اسلام. تتشكنله عقيدة دان اكام كامى، اخيري حياة كامى دالم كاداءن اسلام دان ايمان.

يا مَنَّان، يا رَزَّاق، بركتيله همبا مو يغ ملقساناكن تونتوتن زكاة، وقف دان صدقه. كورنياءى رزقي يغ برليقت كندا كهد مريك، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك؛ جاءوهي كولوغن فقراء دان مساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يغ برقنجغن.

يا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، جاديكنله كامى انتارا همبامو يغ ملبهارا امانه. قواتكن ايمان كامى اكر منجاءوهي قربواتن خيانت سقرتي ساله كونا هرتا بندا بوكن ميليك كامى، مبري اتاو منريما رسواه، مپالهكوناكن كواس اونتوق كشتيغن ديري، سرتا جاءوهكن كامى ترماسوق دالم كولوغن يغ مغابايكن تغكوغجواب يغ دامانهكن.

يا مَالِكِ الْمُلْكِ!، جاءوهي نكارا كامى درقد كهنجورن دسببكن قربواتن رسواه؛ سرهكن تغكوغجواب فيمين دان فقوروسن نكارا كامى كهد كالغن همبامو يغ امانه دان اخلاص، سرتا تكس لاكي براني منككن كبرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن حكوم.

<sup>8</sup> Ayat Al-Quran

<sup>9</sup> Doa untuk kaum muslimin



يا مَالِك، يا هَادِي، كورنياكنه توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يثغ مها موليا قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له دان راج فرمءيسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سليم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَى  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.